



بيان إعلامى صادر عن أنشطة اتحاد الناشرين العرب

فى رحاب معرض القاهرة الدولى للكتاب الثامن والأربعين، قام اتحاد الناشرين العرب بعقد إجتماع مجلس الإدارة الرابع يومى ٢٨ و ٢٩ يناير ٢٠١٧ فى دورته الحالية ٢٠١٦-٢٠١٨. وتمت مناقشة ماتم إنجازة خلال العام الأول من الدورة الثامنة.

حيث قام مجلس الإدارة فى إجتماعه الأول ٣١ يناير ٢٠١٦، بعد تشكيل مناصب مجلس الإدارة، بمناقشة التوجهات العامة للمجلس حرصا على الظهور بشكل جديد، يطور من أداء الاتحاد، وتقديم المقترحات والمشاركة فى عدة مشروعات لخدمة الناشرين الأعضاء.

تم عقد ثلاث إجتماعات لمجلس إدارة الاتحاد خلال عام ٢٠١٦ فى القاهرة وأبو ظبي والإسكندرية وإجتماع واحد فى بداية عام ٢٠١٧ فى القاهرة على هامش معرض القاهرة الدولى للكتاب.

وكان أهم بنود إجتماع القاهرة ٢٠١٧ مناقشة تعديل اللائحة الداخلية ونظام الأساس للاتحاد لتتوافق مع مستجدات العمل بالاتحاد من أنشطة وآليات عمل ونظام الانتخابات والنظام المالى والإدارى. وسيتم عمل جمعية عمومية إستثنائية على هامش معرض القاهرة الدولى للكتاب ٢٠١٨ لعرض هذه التعديلات على أعضاء الجمعية العمومية لإقرارها.

وقد قام المجلس بتنفيذ بعض القرارات الداعمة لأعضائه ومنها:

- عمل خصم بنسبة ٥٠% لإشتراك عام ٢٠١٧ لكل أعضاء اتحاد الناشرين العرب بما فيهم الاتحادات الإقليمية وأيضا لمن يتقدم للعضوية خلال العام. وقد قام بإعفاء الأعضاء بكل من ليبيا - العراق - سورية - اليمن عام ٢٠١٦، مع إستمرار إعفاء اتحاد الناشرين الفلسطينيين من الإشتراك.
- مساندة دور النشر التى تم منعها من بعض المعارض دون أسباب واضحة والتدخل لمساعدة الناشرين السوريين ببعض المعارض.

وفى يوم ٣٠ يناير ٢٠١٧ تم عقد إجتماع على هامش المعرض بخيمة اتحاد الناشرين المصريين مع عدد من الناشرين العرب من أغلب الدول العربية وكانت مبادرة مثمرة من السيد رئيس الاتحاد للقاء مع الناشرين أعضاء الجمعية العامة، وقد تركزت محاور اللقاء فى نقطتين هامتين لدعم صناعة النشر فى العالم العربى:

١- مهنة صناعة النشر فى العالم العربى وسبل تطويرها.

٢- تطوير المعارض العربية

وقد صدرت توصيات إيجابية لدفع التعاون مع الاتحاد فى الفترة المقبلة، ومنها:

التجاوب من الناشرين مع الاتحاد هى المرحلة الأولى للعمل الجماعى. وأيضا التجاوب مع اتحاداتهم الإقليمية، والعمل على كشف عمليات التزوير التى تتم على الكتاب العربى لإنهاء هذه الظاهرة المسيئة لصناعة النشر، وتحسين واقع الرقابة بما يتناسب مع مصلحة الناشرين العرب، وأخيرا ضرورة قيام الاتحادات المحلية بدراسة ملفات الناشرين

كما قام بعقد العديد من اللقاءات مع العديد من المسئولين العرب لمناقشة مشاكل الناشرين العرب وسبل تسهيل أعمالهم فى ظل الظروف الإستثنائية التى يمر بها وطننا العربى:



اتحاد الناشرين العرب

ARAB PUBLISHERS' ASSOCIATION

- تم الإجتماع مع الأمين العام السابق السيد نبيل العربي والأمين العام الحالي لجامعة الدول العربية السيد أحمد أبو الغيط الذى تفهم مشاكل الاتحاد والناشرين.
- الإجتماع مع وزير الداخلية المصرى لزيادة الحملات الأمنية على المزورين ومحلات بيع الكتب المقرصنة تسهيل الحصول على الموافقات الأمنية والتأشيرات لأعضاء الاتحاد.
- الإجتماع مع النائب العام المصرى لمتابعة قضايا التزوير.

وعلى مستوى التمثيل الدولى:

- ✓ البدء بعمل زيارة للسيد رئيس الهيئة المصرية العامة للكتاب ووزير الثقافة المصرى كما تم مقابلة وزير الثقافة التونسى ووزير الإعلام الكويتى ووزير الثقافة الفلسطينى، لتوطيد العلاقة بالمجلس الجديد.
- ✓ شارك رئيس الاتحاد فى مؤتمر الوزراء المسؤولين عن الشؤون الثقافية فى الوطن العربى - الإسكندرية بمذكرة بالمشكلات التي تواجه صناعة النشر في الوطن العربى - تونس - ديسمبر ٢٠١٦.
- ✓ حضور الجمعية العمومية لاتحاد الناشرين الدولى.
- ✓ شارك الأمين العام فى فعاليات المؤتمر الدولى للناشرين بعنوان "الحزام والطريق" ومعرض بكين الدولى للكتاب ٢٠١٦ - بكين - أغسطس ٢٠١٦.
- ✓ مشاركة رئيس اللجنة العربية لحقوق الملكية الفكرية بالاتحاد بورقة عمل حول مبادرات تعزيز حقوق الناشرين والمؤلفين وجرائم الملكية الفكرية وتجربة اللجنة العربية لحقوق الملكية الفكرية باتحاد الناشرين العرب بالمؤتمر الإقليمى السادس لمكافحة الجرائم الماسة بالملكية الفكرية فى منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا أبو ظبى - نوفمبر ٢٠١٦.
- ✓ شارك رئيس اللجنة العربية لحقوق الملكية الفكرية بالاتحاد بورقة عمل تحت شعار "الإبداع الرقمى: الثقافة تتجدد" جامعة الدول العربية - إبريل ٢٠١٦.
- ✓ شارك رئيس لجنة الإعلام بكلمة عن دور الناشر العربى بنودة حول (ثقافة الحوار الإنسانى وبناء السلام) - اليونسكو - بيروت - أكتوبر ٢٠١٦.
- ✓ شارك رئيس لجنة العلاقات العربية والدولية بحضور ندوة بالمعهد المتوسطى الأوروبى للبلاد العربية - الدورة العاشرة لجائزة سيتا دى كاستيلو لقطاع دول المتوسط - روما - أكتوبر ٢٠١٦.

أنشطة المكتب التنفيذى

قام نائب رئيس الاتحاد الأستاذ محمد السباعى بعقد ٣ إجتماعات للمكتب التنفيذى خلال العام وكان من إنجازات المكتب التنفيذى

عمل بروتوكول تعاون مع اتحاد الناشرين الأتراك للدعم الثقافى المتبادل، وعليه سيتم مشاركة اتحاد الناشرين العرب فى معرض تركيا المنعقد فى أواخر شهر فبراير ٢٠١٧ وقد تم عقد عدة لقاءات بهذا الشأن وقد تمت الموافقة على جميع طلبات الاتحاد والحصول على أفضل الشروط للمشاركين وستبلغ مساحة الأجنحة المشاركة ١٣٠٠م بحضور ٨٠ دار نشر من ١٢ دولة عربية وقد تم تخصيص مساحة للاتحاد بمساحة ٥٠ إلى ٢١٠٠م مع إستضافة كاملة لشخصين مسئولين عن الجناح.

وبالإشارة إلى الملف الصينى بعد نجاح الدورات السابقة فى فتح العلاقة مع الناشرين الصينيين وتوقيع العديد من الإتفاقيات للتعاون، تم تعزيز هذا التعاون من خلال زيارة الأمين العام بشار شبارو والأمين العام المساعد عادل المصرى للصين ٢٠١٦ واستمرار التعاون من خلال مشروعات الترجمة.

www.arab-pa.org
info@arab-pa.org

مكتب الرئاسة - القاهرة: (برج ساريدار) ٩٢ شارع التحرير - الدور الثانى - ميدان الدقى - الجيزة - مصر - تليفاكس: ٣٧٦٢٢٠٥٨ (+٢٠٢)

Head Office-Cairo: 92 Tahrir St. Saridar tower- 2nd floor, Dokki, Giza, Egypt. Tel/Fax: +202 37622058- Email: nmahmoud@arab-pa.org

مكتب الأمانة العامة - بيروت: بناية الشادية - الطابق الأول - بئر حسن - ص.ب: ٨٨٤٣ - لبنان - تليفاكس: ١٨٤٠٣٧٢ (+٩٦١)

General Secretariat-Beirut: Chadia Bldg., 1st floor, Beer Hassan, P.O.Box: 8843 Lebanon. Tel/Fax: +961 1840372, Email: nsharif@arab-pa.org



اتحاد الناشرين العرب

ARAB PUBLISHERS' ASSOCIATION

وما زال إستمرار التعاون بين الاتحاد والجانب الصينى من خلال مشروعات الترجمة والنشر من الصينية العربية والعكس فقد تم تعميم ثلاث قوائم بالكتب التى يرغب الجانب الصينى فى ترجمتها والتى تضم أكثر من ٣٠٠ عنوان على جميع الأعضاء

ولأهمية معرض الرياض قام الأستاذ محمد السباعى بالتواصل وعمل إجتماع مع الدكتور عبد الرحمن العاصم وكيل الوزارة المكلف والمشرف العام على معرض الرياض وقد تمت إزالة بعض الأمور الملتبسة فى علاقة الوزارة بالاتحاد وقد تعهد الدكتور عبد الرحمن بالعمل على تأسيس علاقة إستراتيجية مع الاتحاد مبنية على الثقة المتبادلة والأهداف المشتركة لكلا الطرفين وتوقيع بروتوكول فى هذا الإطار.

كما تم إستمرار نجاح دور الاتحاد فى التواصل مع أعضاءه عبر الإتحادات الإقليمية أو عبر الموقع الإلكتروني، فقد تجاوز عدد متصفحى الموقع الإلكتروني **للاتحاد المليون والمائتين ألف متصفح**. وجرى تحديث الموقع الإلكتروني ليتماشى مع التقنيات الحديثة ومتطلبات الأعضاء.

الشئون المالية والإدارية

- تحقيق فائض عام لنهاية عام ٢٠١٦ وقدره ٢٠٤٦٥ دولار أمريكى فقط لا غير.
- فتح حساب بنكى لمكتب القاهرة.
- قيام هيئة الشارقة للكتاب بتقديم دعم لمشاركة الاتحاد بالمعارض الدولية مثل معرض فرانكفورت الدولى للكتاب.
- وقد تم متابعة الأعضاء غير المسددين وإرسال مطالبات مباشرة إليهم.

أعضاء الاتحاد :

- بلغ عدد الأعضاء فى نهاية الدورة السابعة ٢٠١٥/١٢/٣١م - ٧٢٥ عضواً، والمسددين منهم ٤١١ عضو.
- وبلغ عدد الأعضاء نهاية العام الأول من الدورة الثامنة ٢٠١٦ - ٢٠١٨ - ٧٩٠ عضواً، والمسددين للدورة الثامنة أو جزء منها ٣٢٣ عضو.
- وزيادة عضوية اتحاد إقليمى ليصبح ١٧ اتحاداً إقليمياً مشاركاً بالاتحاد.

وكان لعمل لجان الاتحاد الدور الهام فى تنفيذ قرارات مجلس الإدارة ودعم الأعضاء وبإشراف الأمانة العامة، على سبيل بعض أنشطة اللجان:

لجنة الملكية الفكرية

إستمرت اللجنة بنفس المهنية والشفافية فى تصنيف الشكاوى ومتابعتها وإتخاذ القرارات اللازمة لكل شكوى، وقد عملت اللجنة خلال عام ٢٠١٦ على ٣٩ شكوى، وتم إصدار العديد من القرارات التى تم تنفيذها. كما يتم بصورة دورية تحديث اللائحة السوداء للناشرين الغير ملتزمين ويتم تعميمها على مدراء المعارض العربية.

لجنة المعارض العربية والدولية

- قامت اللجنة بإعداد دراسة لبعض المعارض وإعادة تقييمها لكى يتم من بعدها إعتماد المعرض من عدمه وفقاً للشروط التى يضعها الاتحاد. وقد تم إعتماد معرضى إسطنبول وأربيل.
- وباستمرار التواصل مع إدارة المعارض العربية تم الحصول على خصم فى معرض تونس بنسبة ٢٠%، والحصول على خصم ٥٠% لناشرى البلدان التى تمر بظروف إستثنائية (ليبيا - سوريا - اليمن - العراق - فلسطين). والحصول على خصم ٢٠% بمعرض القاهرة الدولى للكتاب.

www.arab-pa.org
info@arab-pa.org



اتحاد الناشرين العرب

ARAB PUBLISHERS' ASSOCIATION

- كما تم الاجتماع مع مسئول شركة الشحن لمعرض الجزائر الدولي للكتاب وحل جزء كبير من مشاكل شحن الناشرين لمعرض الجزائر.
- مشاركة الاتحاد في معرض فرانكفورت الدولي للكتاب لعام ٢٠١٦ تحت رعاية هيئة الشارقة للكتاب للتعريف بدور الاتحاد والتعريف بالإصدارات العربية والإتصال بدور النشر الغربية وتبادل الحقوق ويتم حاليا التواصل مع إدارة المعرض للمشاركة عن عام ٢٠١٧.

لجنة الإعلام والعلاقات العامة

- تم إصدار مجلة الاتحاد "الناشرون العرب" خلال مؤتمر مديري المعارض العربية ٥-٦ سبتمبر ٢٠١٦. كما تم إصدار كتيب مصور عن كلمات وصور المؤتمر. وأيضا بوسترات جناح الاتحاد بمعرض فرانكفورت و دليل تعريف الناشرين المشاركين.
- قامت اللجنة بتحديث دليل الأعضاء الدورة الثامنة بإشراف الأمانة العامة.
- عمل إستبيان لمعرفة المشاكل والصعوبات التي تواجه الناشرين في المعارض العربية لمحاولة حلها مع إدارات المعارض ولكن لم يرد إلا ٨ ناشرين فقط من إجمالي الأعضاء خلال الموعد المحدد وعدد ١٧ بعد الموعد.

لجنة التطوير المهني

١. قامت اللجنة بإنشاء صفحة دليل الكتاب العربي على الفيس بوك وأصبح لديها مايقارب ١٥٠٠ متابع، والاعلان عن ٣٤٠ كتاب لما يقارب من ٧٧ دار نشر مختلفة من ١٣ دولة عربية.
٢. أقامت اللجنة دورة تفاعلية على الإنترنت لإدارة المحتوى الإلكتروني ل ١٠ ناشرين عرب و ١٠ ناشرين مصريين بالتعاون مع معهد جوته واتحاد الناشرين المصريين.
٣. قامت اللجنة بمناقشة وتنفيذ بروتوكول تعاون مع المركز القومي للترجمة - بمصر لإصدار كتب مترجمة من مختلف اللغات للعربية لأعضاء اتحاد الناشرين العرب.

أنشطة وفعاليات هامة

والجدير بالذكر مشروع تحدى القراءة

- حيث تم إجتماع بين مجلس إدارة الاتحاد ورؤساء الاتحادات الإقليمية مع السيدة نجلاء الشامسى الأمين العام لمشروع تحدى القراءة يوم ٢٧ يناير تم مناقشة تفاصيل المشروع وما حققه المشروع وما يسعى لتحقيقه أو متابعته مع الناشرين أعضاء الاتحاد، ومزايا وعيوب المعارض التي تم إقامتها بالعديد من الدول العربية، منها مصر وفلسطين ولبنان والكويت والإمارات و الأردن والجزائر والمغرب.
 - هذا وقد شارك رئيس الاتحاد بصورة رئيسية فى كتابة دليل الناشرين كما تم مشاركة الاتحاد فى الأعمال التنسيقية للمشروع والإشراف على تنفيذ المعارض التي تمت، وتنفيذ اتحادات النشر الإقليمية بالتعاون مع وزارة التربية والتعليم بكل بلد عربى.
 - التواصل مع مؤسسة الإمارات للآداب لفتح سبل التعاون بينها وبين أعضاء الاتحاد.
- ولمؤتمر مديري المعارض العربية للكتاب بالإسكندرية ٥-٦ سبتمبر ٢٠١٦ الدور الكبير فى خدمة الكثير من الزملاء وقد تم تنفيذ بعض قراراته وتوصياته، ومنها:
- ١- التعاون والتنسيق والتشاور بين مديري المعارض العربية واتحاد الناشرين العرب. وقد تم التعاون مع العديد من مديري المعارض مثل الجزائر وأبوظبي و الدوحة والشارقة والقاهرة والكويت وتونس.
 - ٢- أولوية مشاركة أعضاء اتحاد الناشرين العرب فى المعارض العربية لأعضائه.
 - ٣- السماح للناشر بسداد رسوم الإشتراك أثناء المعرض وقد تم بمعارض مثل الجزائر وأبوظبي والشارقة.

www.arab-pa.org
info@arab-pa.org



اتحاد الناشرين العرب

ARAB PUBLISHERS' ASSOCIATION

- ٤- التنسيق بين مديري المعارض العربية لضمان عدم تداخل مواعيد بدايات ونهايات المعارض.
- ٥- إيجاد آليات جديدة للحد من الرقابة المفرطة على الكتب والتي تمنع عرض الكتب التي يطلبها القراء، كما تم مع معرض الكويت الدولي للكتاب.
- ٦- التطبيق الحازم لمكافحة الإعتداء على حقوق الملكية الفكرية وإعتماد قرارات اللجنة العربية لحماية حقوق الملكية الفكرية باتحاد الناشرين العرب.
- ٧- بدء تنفيذ خطة إلغاء عروض البرامج الترفيهية وألعاب الأطفال والوسائل غيرالهادفة بالمعارض العربية.
- ٨- توفير كل وسائل الإتصال وخدمات الإنترنت للناشرين بالمعرض.

وقد حرص اتحاد الناشرين العرب على مشاركة أعضائه في بعض الجوائز العربية الهامة للكتاب، ومنها: مؤسسة الفكر العربي وجائزة الشيخ زايد ومعرض الشارقة وجائزة الراوية العربية وجائزة كتارا.

وقد بدأ الاتحاد دورته الثامنة بإقامة حفل تكريم للناشر اللبناني الكبير/ جوزف أديب صادر، وتجهيز فيلم تكريمي تقديراً لمجهود سيادته في دعم وترسيخ وتطوير العمل الحقوقي للناشرين العرب.

www.arab-pa.org
info@arab-pa.org

مكتب الرئاسة - القاهرة: (برج ساريدار) ٩٢ شارع التحرير - الدور الثاني - ميدان الدقي - الجيزة - مصر - تليفاكس: ٣٧٦٢٢٠٥٨ (+٢٠٢)
Head Office-Cairo: 92 Tahrir St. Saridar tower- 2nd floor, Dokki, Giza, Egypt. Tel/Fax: +202 37622058- Email: nmahmoud@arab-pa.org
مكتب الأمانة العامة - بيروت: بناية الشادية - الطابق الأول - بئر حسن - ص.ب: ٨٨٤٣ - لبنان - تليفاكس: ١٨٤٠٣٧٢ (+٩٦١)
General Secretariat-Beirut: Chadia Bldg., 1st floor, Beer Hassan, P.O.Box: 8843 Lebanon. Tel/Fax: +961 1840372, Email: nsharif@arab-pa.org